

# ZMLUVA O DIELO

## č.61/2014-OVDI

ktorú podľa zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien uzatvorili zmluvné strany

### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

**Zhotoviteľ:**

Názov: **Black Tea, spol. s r.o.**  
Zastúpený: Branislav Kaľavský, konateľ  
Sídlo: Pluhová 49, 831 03 Bratislava  
IČO:  
IČ DPH:  
DIČ:  
Peňažný ústav:  
IBAN:  
BIC:  
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

a

**Objednávateľ:**

Názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR**  
Zastúpený: Mgr. Elenou Mallickovou, riaditeľkou Odboru verejnej diplomacie  
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
IČO:  
DIČ:  
IČ pre DPH:  
IBAN:  
BIC:  
(ďalej len „Objednávateľ“)

uzatvorili túto zmluvu:

### Článok II. Predmet zmluvy

1.1 Zhotoviteľ sa zmluvou zaväzuje na vlastné náklady zhotoviť pre Objednávateľa dielo, t.j. polygrafickú výrobu, adjustovanie a dodanie propagačných skladačiek „**Did you know? – This is Slovakia**“ vyhotovených podľa nižšie uvedenej technickej špecifikácie. Súčasne sa Objednávateľ zmluvou zaväzuje včas a riadne vyhotovené a dodané dielo prevziať a zaplatiť Zhotoviteľovi zmluvnú cenu podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy.

**1.2 Technická špecifikácia**

Náklad:	1000 ks – s logom V4 1000 ks – s logom MZVaEZ SR
Jazyková mutácia:	anglická
Formát:	840 x 148 mm rozložený, 210 x 148 mm uzavretý formát
Tlač:	4+4 farebný ofset (CMYK)
Papier:	250g/m <sup>2</sup> , Onm silk
Zalomenie:	3 lomy
Strojový lak:	1+1
Parciálny lak:	1+1, cca 20% plochy
Adjustácia:	Orez, skladanie a balenie po 20 kusov
Tlačové podklady:	Tlačové podklady vo forme štandardných postskriptových PDF pre ofsetovú tlač

Článok III.  
**Termín dodania diela**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ dodá dielo Objednávateľovi do jeho sídla najneskôr **do 09. júna 2014**.

Článok IV.  
**Zmluvná cena**

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej cene za vyhotovenie a dodanie diela v súlade s ustanoveniami Článku II. a Článku III. tejto zmluvy takto:  
3.500,00 € cena bez 20% DPH, plus 700,00 € DPH 20%, t.j. **4.200,00 €** (slovom: **Štyritisícdivesto EURO**) spolu, čo je zároveň aj fakturačná suma.  
Zmluvná cena je konečná a zmena zmluvnej ceny je možná iba na základe osobitnej dohody zmluvných strán o zmene zmluvnej ceny. Objednávateľ neposkytuje zálohy alebo preddavky na vyhotovenie a dodanie diela.
2. Úhradu zmluvnej ceny vykoná Objednávateľ diela v lehote do 30 dní od dátumu doručenia faktúry Zhotoviteľa bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa podľa údajov vo faktúre.

Článok IV.  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, ako povinnej osoby, uverejniť zmluvu, ktorá sa týka používania verejných prostriedkov v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré ustanovenia zákona č.211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s uverejnením takejto zmluvy, vrátane platných dodatkov k nej, v celom jej rozsahu v zmysle citovaných zákonov.
2. Zmluva, ktorá sa týka používania verejných prostriedkov v zmysle ods. 1 tejto časti zmluvy nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej uverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
3. Podpisom zmluvy tiež Zhotoviteľ udeľuje svoj súhlas s uverejnením zmluvy vrátane všetkých jej príloh a dodatkov tak, ako to vyplýva z úlohy A.1. Uznesenia vlády SR č.491 zo dňa 15.7.2010, „Pripraviť na zverejnenie zmluvy verejného obstarávania v pôsobnosti jednotlivých rezortov a nimi riadených organizácií“.
4. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami. Dodatky k tejto zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
6. Táto zmluva má dve strany, bola vyhotovená v štyroch vyhotoveniach a každá zmluvná strana si ponechá dve obojstranne podpísané vyhotovenia.

Bratislava.....2014

Bratislava.....2014

**Branislav Kaľavský**  
konateľ  
Black Tea, spol. s r.o.

**Elena Mallicková**  
riaditeľka Odboru verejnej diplomacie  
Ministerstva zahraničných vecí  
a európskych záležitostí SR